



Anhang 3 zum Senatsbeschluss Nr. 15/16.02.2026

Gebühren der Zentren und Institute der Babeş-Bolyai-Universität Klausenburg im akademischen Jahr 2026-2027

Die Dienstleistungspreise der Zentren und Institute der Babeş-Bolyai-Universität Klausenburg werden im Fall der Studierenden und Mitarbeiter/innen der UBB um 50% nachgelassen.

EINRICHTUNG	DIENSTLEISTUNG	GEBÜHR	BEM.
Institut der rumänischen Sprache als europäische Sprache	Perfektionskurse Rumänisch als Fremdsprache		
	Teilnehmer/innen	30 Std.-Modul	10 Std.-Modul
	1-2 Teilnehmer/innen	600 Euro/Teilnehmer/in	200 Euro/Teilnehmer/in
	3-6 Teilnehmer/innen	400 Euro/Teilnehmer/in	135 Euro/Teilnehmer/in
	7-9 Teilnehmer/innen	300 Euro/Teilnehmer/in	100 Euro/Teilnehmer/in
	9-12 Teilnehmer/innen	250 Euro/Teilnehmer/in	85 Euro/Teilnehmer/in
	Spezialsprachkurse Rumänische Sprache		
	a) Individuelle Kurse (1 zu 1)		110 Lei/Std./Pers.
	b) 2-Personen-Gruppen		60 Lei/Std./Pers.
	c) 3-6-Personen-Gruppen		50 Lei/Std./Pers.
	d) 7-10-Personen-Gruppen		40 Lei/Std./Pers.
	e) Gruppen über 10 Personen		30 Lei/Std./Pers.
	Gebühr für das rumänische Sprachzertifikat (Stufen B1/B2)		100 Euro/Person
ALHPA-Zentrum für moderne Sprachen	Fremdsprachkurse		
	a) Individuell		110 Lei/Std./Person



	b) 2 Personen	60 Lei/Std./Person	
	c) 3 Personen	40 Lei/Std./Person	
	d) 4-6 Personen	30 Lei/Std./Person	
	f) 7 – 12 Personen	25 Lei/Std./Person	
	Sprachkurse außerhalb der UBB	+ 20%	Durch Verträge mit Firmen/Einrichtungen für Kurse an deren Standorten
	Sprachprüfungen und -Zertifikate		
	Affilierte der UBB	250 Lei	
	Personen außerhalb der UBB	500 Lei	
	Veranstaltung außerhalb der UBB	+ 20%	Durch Verträge mit Firmen/Einrichtungen für Kurse an deren Standorten
	Angleichung von Sprachzertifikaten und Studienunterlagen	20 Lei	
	Einwendungen (erneute Prüfung für den Apha-Test)	40 Lei	
	Duplikate	50 Lei	
Zentrum LINGUA für Entwicklung und Perfektionierung der Kommunikation im öffentlichen Bereich	Standard-Kursmodule		
	a) Komplettes Paket der Vorbereitungskurse für internationale Sprachprüfungen (CAE, FCE, BEC HIGHER)	1.190 Lei / Kursteilnehmer/in	70 Std.
	b) Komplettes Paket der Vorbereitungskurse für international Sprachprüfungen (DELTA, DALF, DFA1, DFA2, CELI, IT, DELE, ZD)	1.190 lei / Kursteilnehmer/in	70 Std.
	c) Kursmodule – allgemeine- und Geschäftssprache (Englisch)	890 lei / Kursteilnehmer/in	50 Std.
	d) Kursmodule – allgemeine- und Geschäftssprache (Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Rumänisch für Ausländer/innen)	890 Kursteilnehmer/in	50 Std.



	Übersetzungen (schriftliche)		
	a) Übersetzungen aus dem Rumänischen in andere Sprachen	60 Lei/Seite	
	b) Übersetzungen aus einer Fremdsprache ins Rumänische	55 Lei/Seite	
	Sprachzertifikate		
	Alle Bewerber/innen	500 Lei	50% Ermäßigung für Mitarbeiter/innen der UBB
	c) Im Schnellverfahren, auf Antrag der Bewerber/innen	700 Lei	50% Ermäßigung für Mitarbeiter/innen der UBB
	Erstellung von Duplikaten der Sprachzertifikate (48 Std.)	50 Lei	
Zentrum für Sprachindustrien (CIL) <i>Bemerkung: die Kostenausrechnung erfolgt am Zentrum und wird dem Finanzdienst für die Inrechnungstellung übermittelt.</i>	Professionelle Dienstleistungen im Bereich der Fremdsprachen: Verfassen, terminologische Bearbeitung, allgemeine- und Fachübersetzungen		
	Übersetzung aus einer Fremdsprache ins Rumänische	50 Lei/Standardseite ¹	¹ Standardseite: 1500 Zeichen, ohne Leerzeichen
	Übersetzung aus dem Rumänischen in eine Fremdsprache	100 Lei/Standardseite	
	Übersetzung von Studienunterlagen	50 Lei/Unterlage (Standardseite)	
	Transkription und Übersetzung von Ton- und Bildaufnahmen (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	0,35 Lei/Wort	
	Lokalisierung (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	0,35 Lei/Wort	
	Untertitelung (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	0,35 Lei/Wort	
	Glossare/mehrsprachige Fachwörterbücher (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	60 Lei/Standardseite	
	Terminologische Forschung (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	50 Lei/Standardseite	
	Lektorat, Revision, Korrekturlesen, Adaption und Formatierung	30 Lei/Standardseite	
		Professionelle Dienstleistungen - Konferenzdolmetschen	



	Simultanübersetzung und/oder Konsekutivübersetzung	Ab 1.000 Lei/Tag (6 Std.) oder 250 Lei/Std.	Wird beim CIL berechnet
	Sprachkurse		
	a) PIL-Modul (intensives Sprachenpraktikum) von verschiedener Dauer	100 Lei / Std. (für eine Person) 190 Lei/ Std. (für Gruppen von 2 Personen) 180 Lei/Std. (für Gruppen von 3-4 Personen) 170 Lei/Std. (für Gruppen von 5-9 Personen)	Preise je nach der Anzahl der Personen in der Gruppe und der gewählten Anzahl von Stunden (zwischen 20 und 40 Std.)
	b) PIL-Modul, 40 Std.	750 Lei / Modul (Gruppen ab 10 Personen)	PIL (Intensives Sprachenprakti kum)
	c) PIL-Modul, 20 Std.	550 Lei/ Modul (Gruppen ab 10 Personen)	PIL (Intensives Sprachenprakti kum)
	e) D-Sprachenmodul, 168 Std./Jahr	1.850 Lei/Jahr (in Gruppen von 5-7 Teilnehmer/i nnen) 1.650 Lei/Jahr (in Gruppen von 8-9 Teilnehmer/i nnen) 1.550 Lei/Jahr (in Gruppen ab 10 Teilnehmer/i nnen)	



	f) Kurse (akkreditiert von den Arbeitsämtern) oder in Zusammenarbeit mit Partnerunternehmen/Einrichtungen der CIL/LMA	100 Lei/Std./Teilnehmer/in ³	Kurse finden mit mindestens 10 oder weniger Teilnehmer/innen statt, aber mit Begleichung des Mehraufwandes ³ Je nach dem Abkommen mit der Partner-einrichtung (Austausch von Dienstleistungen, technische, logistische Unterstützung) kann der Preis niedriger ausfallen
	1 ECTS (in der D-Sprache)	90 Lei ⁴	Einheitspreis pro Kreditpunkt x Zahl der Kreditpunkte pro Studienfach. Einheitspreis = Jahresbeitrag/6 0 Kreditpunkte ⁴ Gemäß des Beitrags für die Philologische Fakultät
	Gebühr für die erneute Anmeldung	200 Lei	Im Fall der erneuten Anmeldung zum D-Sprachmodul nach Unterbrechung aus persönlichen Gründen
	Prüfungen und andere Dienstleistungen (für andere Sekretariats- und Sprachendienstleistungen welche in dieser Tabelle nicht aufgeführt werden, gelten bei CIL die Preise derselben Dienstleistungen an der Fakultät für Philologie)		
	Einstufungstest für die Bildung der Gruppen von Schüler/innen und Studierenden der angewandten modernen Sprachen (LMA)	200 Lei	
	Einstufungstest für die Bildung der Gruppen von Erwachsenen im Bereich der angewandten modernen Sprachen	200 Lei	



	Sprachprüfung und –Zertifikat für die Zulassung zum Studium (Fachrichtung Angewandte modern Sprachen)	500 Lei	Zweisprachige, mündliche und schriftliche Prüfung, findet periodisch während des gesamten akademischen Jahres statt.
	Zertifikat für die Teilnahme an den CIL-Kursen	150 Lei	Erstellbar zum jeden beliebigen Zeitpunkt während oder nach dem Sprachkurs, es werden die absolvierten Stunden und falls notwendig, die Anzahl der ECTS-Kreditpunkte angegeben
	Duplikate	200 Lei	
	Erstellung der CIL-Zertifikate im Eilverfahren (48 Std.)	+ 50% Erstellungsgebühr des Zertifikats	
Institut für Deutschsprachige Lehre und Forschung (IDLF)	Sprachkurs Deutsche Sprache für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB	300 Lei/Jahr	150 Lei/Semester
	Programmierkurse	7.500 Lei/Modul	
	Executive Education-Kurse	7.500 Lei/Modul	
Konfuzius-Institut	Gruppen-Sprachkurs Chinesische Sprache	350 Lei	12 Termine für Gruppen ab 5 Personen, kostenlos für Mitarbeiter/innen der UBB
	Gruppen-Sprachkurs Chinesisch für Studierende der UBB (ohne ECTS-Punkte)	50 Lei	12 Termine für Gruppen ab 5 Personen
	Fakultativ-Kurs Chinesische Sprache für Studierende der UBB (mit ECTS-Punkten)	Kostenlos	
	Chinesisch-Kurs eins-zu-eins	800 Lei	12 Termine, Stufen HSK 1-6, Online
	VIP-Chinesisch-Kurs	500 Lei	12 Termine, Stufen HSK 1-2,



			2-5 Persinen, Online
	Kalligraphiekurs Anfänger/innen Fortgeschrittene	400 Lei 450 Lei	10 Termine 10 Termine
	Kampfsportkurs	300 Lei	10 Termine
	Tai-Chi-Kurs	300 Lei	10 Termine
	Kurs: Traditionelle chinesische Musik	700 Lei	10 Termine
	Traditionelle chinesische Musik: zusätzliche Wiederholungskurse, ohne Lehrer/in	200 lei	10 Termine
	Kurs: Traditionelle Malkunst	500 Lei	10 Termine
	Bibliotheksausweis	50 Lei	Zugang kostenlos für Kursteilnehmer/i nnen und Studierende der UBB mit Ausweis der Zentral- bibliothek oder der Fakultäts- Bibliotheken
	Gebühren für die Chinesisch- Sprachprüfung HSK HSK-Stufe 1 HSK-2 HSK-3 HSK-4 HSK-5 HSK-6 HSKK Anfänger/innen HSKK Mittelstufe HSKK Fortgeschrittene	65 Lei 65 Lei 130 Lei 130 Lei 195 Lei 195 Lei 55 Lei 65 Lei 80 Lei	
	Gebühren für die Chinesisch- Sprachprüfung HSK 1-zu-1 HSK-Stufe 1 HSK-2 HSK-3 HSK-4 HSK-5 HSK-6 HSKK Anfänger/innen HSKK Mittelstufe HSKK Fortgeschrittene	50 Lei 50 Lei 100 Lei 100 Lei 150 Lei 150 Lei 40 Lei 50 Lei 60 Lei	Kostenlos für die Teilnehmer/inne n des Kurses Chinesisch als Zweitsprache des Konfuzius- Instituts
Koreanisches Kulturzentrum	Koreanisch-Sprachkurs	300 Lei / Semester / Teilnehmer/i n	Wird nur für Teilnehmer/ innen außerhalb der UBB fällig. Kostenlos für



			Mitarbeiter/innen der UBB. UBB-Studierende erhalten 50% Ermäßigung
Japanisches Kulturzentrum	Sprachkurs Japanisch für Anfänger, Modul I.	500 Lei/Sem. (12 Treffen)	Ermäßigt für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB: 250 Lei/Semester
	Sprachkurs Japanisch für Anfänger, Modul II.	500 Lei/Sem. (12 Treffen)	Ermäßigt für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB: 250 Lei/Semester
	Konversationskurs Japanisch	500 Lei/Sem./12 Treffen	Ermäßigt für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB: 250 Lei/Semester
	Sprachkurs Japanisch für Kinder	500 Lei/Sem. (12 Treffen)	Ermäßigt für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB: 250 Lei/Semester
	Kurs: Japanische Kultur (Kampfsport, Kimono-Kunst, Japanische Musik usw.)	500 Lei/Sem. (12 Treffen)	Ermäßigt für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB: 250 Lei/Semester
Brasilianisches Kulturzentrum "Casa do Brasil"	Sprachkurs Brasilianisches Portugiesisch	300 Lei/Semester (600 Lei/Jahr)	50% Ermäßigung für Mitarbeiter/innen und Studierenden der UBB
	Kurs: Brasilianische Kultur und Zivilisation	300 Lei/Semester (600 Lei/Jahr)	
	Ausweis für die Bibliothek für Lateinamerikanische Studien (BSLA)	50 Lei/Ausweis	
Orientalia-Zentrum	Sprachkurs klassische und orientalische Sprachen	350 Lei	
	Prüfung	150 Lei	(nur für Teilnehmer/innen an der Prüfung, ohne Kurs)
Trainingszentrum für Tourismus	Berufliche Bildungskurse		
	Touristikagent/in 6 Monate (6 Monate theoretische und praktische Ausbildung, vorgeschlagen für Genehmigung)	2.000 Lei	Bildungsstufe 3 (720 Std.)



	Fremdenführer/in - 6 Monate theoretische und praktische Ausbildung	2.000 Lei	Bildungsstufe 3 – (720 Std., 240 Std. Theorie und 480 Praxis)
	Verwalter/in von touristischen Pensionen, 6 Monate*	2.000 Lei	Bildungsstufe 3 (720 Std.)
	Nationaler Fremdenführer/in – Touroperator (6 Monate, vorgeschlagen für Genehmigung)	1.000 Lei	Spezialisierung (156 Std, je nach dem ANC-Berufstandard)
	Open Courses (Techniken der Tätigkeit als Touristenführer/in) Personalisierte Bildungskurse im Bereich des Tourismus (Touristikagent/in, Fremdenführer/in, Rezeptionist/in)	700 Lei	20 Std.
	<p>Ermäßigungen für alle Kurse der CTT, mit der Ausnahme der Kurse für nationale Fremdenführer/innen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Für die Mitarbeiter/innen der UBB 50% Ermäßigung (Anhang 10 zum Arbeitsvertrag, das Formular wird zusammen mit dem Studienvertrag ausgefüllt); - Für Kinder der Mitarbeiter/innen der UBB – eine Ermäßigung von 50% (aufgrund von Belegen); - Für externe Mitarbeiter/innen (Ausbildner/innen, Tutoren, Lehrende der UBB), 50% Ermäßigung; - Bachelor- und Masterstudierende der UBB, 50% Ermäßigung auf Nachweis; - Für Bachelor- und Masterstudierende der staatlichen und privaten Universitäten – 25% Ermäßigung bei Vorlage von Nachweisen; - Absolvent/innen der CTT-Kurse, 25% Ermäßigung auf die Studiengebühr. <p>Außerordentliche Ausnahmen von der Gebühr:</p> <ul style="list-style-type: none"> - CTT-Ausbildner/innen und Lehrende der Fakultät für Geografie; - Für die Vergabe von Preisen an Wettbewerben, wissenschaftlichen Tagungen und anderen akademischen sowie studentischen Veranstaltungen für Studierende an der UBB. - Die Anmeldegebühr zum Kurs kann in vier Tranchen entrichtet werden (mit der Ausnahme der offenen Kurse); die erste (mindestens 500 Lei) beim Einreichen der Unterlagen; dieser Teil kann bei der Überschreitung der Anmeldefrist nicht zurückerstattet werden. 		
PALESTRA-Zentrum	Berufliche Bildung (Masseur/in, Spezialisierungsstufe)	1.800 Lei / Kurs	Voller Preis
		1.200 Lei / Kurs	Ermäßigt für Studierende
	Sommerschule	180 Lei / Woche	Wochenabo



Universitäre Psychologieklinik „Babes-Bolyai PsyTech“	(1) Für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB sind die psychologischen Dienstleistungen (Counseling/Psychotherapie) kostenlos für 6 individuelle Sitzungen pro Semester		
	(2) Im Fall einiger klinischen Studien im Rahmen der Klinik, in welchen kostenlos psychologische Beratungsdienste angeboten werden, haben Angestellte der UBB und ihre Familien, sowie die Studierenden der UBB Zugang zu mehreren kostenlosen psychopädagogischen Counseling- und Psychotherapie-Sitzungen je nach dem angewandten Protokoll.		
Fakultät für Theater und Filmwissenschaft	Vorbereitung für die Studienzulassung		
	Darstellende Künste - Schauspielkunst	50 Lei/Sitzung	
	Darstellende Künste - Regie	50 Lei/Sitzung	
	Kinematografie, Fotografie, Media	-	
	Teilnahme an Workshops		
	Teilnahmegebühr Workshops	100 Lei	Für Studierende der UBB (Außer den Studierenden der Fakultät für Theater und Fernsehkunst)
	Teilnahmegebühr Workshops	200 Lei	Für andere Personenkategorien
Fakultät für Sportwissenschaften und Körperkultur: Fitnessraum	Monatsabo	60 Lei	Studierende und Angestellte der UBB
		100 Lei	Andere Personenkategorien
Die Sportbildungsstelle der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften und Unternehmensführung	Fitness		
	Abo	100 Lei	30 Tage
	Ermäßigung Studierende/Angestellten der UBB	80 Lei	
	Abo	65 Lei	15 Tage
	Ermäßigung Studierende/Angestellten der UBB	45 Lei	
Abo	80 Lei	10 Eintritte	
Ermäßigung Studierende/Angestellten der UBB	65 Lei		



Zentrum für berufliche Orientierung und Beratung	Berufs-Bildungskurse, mit Akkreditierung der ANC -Humanressourcen-Manager/in -Humanressourcen-Inspektor/in - Beraterin für persönliche Entwicklung (42 Std.)	500 Lei 1.100 Lei 1.000 Lei	- 10% Ermäßigung für die Unternehmen, die mehr als 2 Personen an den Kursen ausbilden. -20% für Studierende und Absolvent/innen der UBB -10% für Mitarbeiter/innen der UBB - 50 Lei Ermäßigung für Personen, die künftige Teilnehmer/innen vorschlagen. Die Ermäßigungen können nicht kumuliert werden
	Andere Kurse/Ausbildungen in den Bereichen: - Emotionale Intelligenz - Stressmanagement - Strategien des Lernens - Public Speaking - Verhandlung und Kommunikation - Strategien der Entscheidungsnahme - REVISAL-Bedienungskurs	100 Lei für Personen außerhalb der UBB 50 Lei für Angestellte, Studierende und Absolvent/innen der UBB	- 10% Ermäßigung für die Unternehmen, die mehr als 2 Personen an den Kursen ausbilden. - Es wird ein Teilnahmezertifikat seitens der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften und Unternehmensführung ausgehändigt.
	Workshops	30 Lei für Personen von außerhalb der UBB Kostenlos für Angestellte, Studierende und	



		Absolvent/in nen der UBB	
	Individuelle Beratung: persönliche Karriereberatung und Orientierung	100 Lei/Sitzung Kostenlos für Studierende und Absolvent/in nen der UBB oder FSEGA*	*CASS++ Test kostenlos
	Coaching-Sessions	50 Lei/Session	50% Ermäßigung für Studierende und Mitarbeiter/inn en der UBB
	Persönliche Entwicklung - Gruppen	20 Lei für Personen außerhalb der UBB	Kostenlos für Studierende und Absolvent/inne n der UBB
	Prüfung, Analyse und Interpretation der Ergebnisse	20-310 Lei je nach Art des Tests	10% Ermäßigung für Studierende, Absolvent/innen der UBB
	Testungen, Analysen und Interpretation der Ergebnisse		
	Torrance Tests of creative thinking	90 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 100 Lei Pers. außerhalb der UBB	
	Barron-Welsh art scale	20 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 30 Lei Pers. außerhalb der UBB	
	The Survey of work styles	70 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 80 Lei Pers. außerhalb der UBB	
	Achievement motivation inventory	60 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 70 Lei Pers. außerhalb der UBB	



	Test of motivational orientation	40 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 50 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Test d'evaluation dynamique de l'educabilité	70 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 80 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Test Multidimensional aptitude battery II	60 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 70 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Intelligenz-Strukturtest	70 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 80 Lei Pers. außerhalb der UBB
	California Psychological Inventory	50 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 60 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Emotional Quotient Inventory	250 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 260 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Mayer-Salovey-Caruso emotional intelligence test	170 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 180 Lei Pers. außerhalb der UBB
	A shortened stress evaluation tool	95 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 100 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Job stress survey	70 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 80 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Employee screening questionnaire	120 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 130 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Leadership opinion questionnaire	50 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 60 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Jackson vocational interest survey	95 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 100 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Revised NEO Personality Inventory, NEO PI-R	300 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 310 Lei Pers. außerhalb der UBB
	Revised NEO Personality Inventory, NEO PI-R LD (Raportul de leadership al NEO PI-R)	100 Lei Mitarb. und Studierende der UBB



		110 Lei Pers. außerhalb der UBB	
	CASS-Test	30 Lei Mitarb. und Studierende der UBB 35 Lei Pers. außerhalb der UBB	
Zentrum für Internationale Kooperation	Bearbeitung der Unterlagen der internationalen Studierenden aus Drittstaaten (Studierende aus Drittstaaten die sich für Bachelor- oder Masterstudien bewerben und EU-Studierende welche sich für das Vorbereitungsjahr (rumänische Sprache) bewerben	50 Euro	
	Bearbeitungsgebühr Forschungsaufenthalte und Praktika an der UBB außerhalb der universitären Abkommen	50 Euro/Person	
	Gebühr für die internationalen Sommerkurse "Rumänische Kultur und Zivilisation" (56. Ausgabe, Juli 2027)		
		<ul style="list-style-type: none"> •760 Euro – verpflichtende Einheit: 60 Stunden rumänischer Sprachkurs,; Begrüßungscocktail, multikultureller Abend und Abschiedsveranstaltung; •30 Euro/Std., für Teilnehmer/innen an den Sommerkursen, die eine geringere Anzahl an Stunden benötigen; •30 Euro: Willkommensempfang •40 Euro: Abschiedsveranstaltung •375 Euro - Paket: Kulturelle Tätigkeiten mit oder ohne Begleiter/in; •40 Euro – Programme wahlweise aus dem Gesamtangebot, mit oder ohne Begleiter/in; •350 Euro – Unterbringung 20 Nächte in Doppelzimmern im Hotel Universitas; • 700 Euro - Unterbringung 20 Nächte in Einzelzimmern im Hotel Universitas; •230 Euro – Frühstück (20 Tage); •450 Euro – zweitägiger Ausflug (Variante 1), Teilnehmerin und/oder Begleiter/in; •350 Euro – zweitägiger Ausflug (Variante 2), Teilnehmer/in oder Begleiter/in; •80 Euro – Tagesausflug Teilnehmer/in oder Begleiter/in; 	
Zentrum für Weiterbildung,	Workshop zu einem spezifischen Thema	160 Lei/Workshop/Teiln.	Kostenlos für Lehrende der UBB
	Spezialisiertes Training-Programm (In-house)	2.000 Lei/Teiln.	



Fern- und Teilzeitstudium			Angebot für Unternehmen
	Open-course-Trainingsprogramm	Gemäß des Senatsbeschlusses 444/15.1.2018 wird die Gebühr gemäß der Anzahl der Stunden und des Einheitspreises x berechnet, die von den Veranstaltern festgelegt werden. Je nach Aufwand und Kosten kann x zwischen 30-200 Lei (Grundkurse) und 225-500 Lei (fortgeschrittene Kurse) betragen.	
Zentrum für polnische Sprache und Kultur	Fakultativer Kurs: Polnische Sprache (2 Std./Woche)	Kostenlos (60 Std.)	für Studierende, Doktorand/innen und Mitarbeiter/innen der UBB oder anderer Universitäten
		800 Lei/ Jahr (60 Std.)	für Drittpersonen außer Studierende der UBB oder anderer Universitäten
	Beratung/Kurse/Seminare im Bereich der polnischen Sprache und Kultur	400 Lei/Lektor/in pro Tag des Kurses	Auf Antrag, für Unternehmen und Einrichtungen
STUDENT EXPERT- Beratungszentrum	Individuelle Psychologische Beratung	100 Lei/Sitzung	Die ersten fünf Treffen sind kostenlos für Studierende der UBB, für die weiteren gilt die 50%-ige Ermäßigung. In Sozialfällen kostenlos für UBB- Studierende
	Psychologische Gruppenberatung	100 Lei/Sitzung	Die ersten fünf Treffen sind kostenlos für Studierende der UBB, für die weiteren gilt die 50%-ige Ermäßigung. In Sozialfällen kostenlos für UBB- Studierende



	Trainings	200 Lei - 500 Lei je nach Komplexität und Dauer des Trainings	50% Ermäßigung für Studierende
	Informierung im Bereich der Bildung und der Arbeit für Schüler/innen und Studierende	kostenlos	
	Kurse mit Genehmigung der Nationalen Behörde für Qualifikation (ANC)	500 Lei - 1.200 Lei, je nach Art des Kurses	50% Ermäßigung für Studierende
UBB TECH TRANSFER	Werbe-Dienstleistungen für Unternehmen		
	On-Site-Werbeaktionen		
	Bewerbung von Unternehmen (wie beim Eintritt zu Lehrveranstaltungen), ohne Plakate und Verteilung von Flyern	2.000 Lei zzgl. MwSt./Werbeaktion	Für Unternehmen
		Kostenlos	Für strategische Partnerunternehmen
	Werbung an der Universität durch Werbestand	5.000 Lei/Monat/Standort	Für große Unternehmen
		2.000 Lei/Monat/Standort	Für kleine Unternehmen
		Kostenlos	Für strategische Partnerunternehmen
	Online-Werbeaktionen		
	-Bewerbung auf der UBB Tech Transfer-Webseite, auf den Facebook-, Twitter- und LinkedIn-Accounts von UBB Tech Transfer. -Benachrichtigung der Fakultäten, Lehrenden durch die Sekretariate der Fakultäten.	1.000 Lei+MwSt./Posting	Zielgruppe: etwa 2.000 Personen
		700 Lei+MwSt./min. 3 Postings	Zielgruppe: etwa 2.000 Personen
1.000 Lei+MwSt./Posting		Zielgruppe: etwa 2.000 Personen	



Zentrum für Karriere, berufliche Orientierung und Alumni		800 Lei+MwSt./ Posting	Zielgruppe: etwa 2.000 Personen
	-Bewerbung auf der UBB Tech Transfer- Webseite, auf den Facebook-, Twitter- und LinkedIn-Accounts von UBB Tech Transfer.	3.000 Lei+MwSt./ Posting	Zielgruppe: etwa 30.000 Personen
	-Benachrichtigung der Fakultäten, Lehrenden durch die Sekretariate der Fakultäten.	2.000 Lei+MwSt./ Posting	Zielgruppe: etwa 30.000 Personen
	-Bewerbung auf der Facebook-Seite des Studierendenrates (CSUBB) und der Studierenden-Unternehmersgesellschaft (SAS UBB)		
	Berichte im Bereich der Technologiereife (TRL)		
	Berichte zur Technologiereife (TRL)	500 Lei+MwSt./ Std.	Beratung, Evaluation zum Technologiereife -Bericht (TRL)
	Kurse, Trainings und Workshops		
	Akkreditierte Kurse (ANC) für berufliche Bildung	1.500 Lei	Für Personen außerhalb der UBB. 50% Ermäßigung für Studierende, Mitarbeiter/innen der UBB
	Berufliche Kompetenz- Ausbildungskurse	750 Lei	Für Personen außerhalb der UBB. 50% Ermäßigung für Studierende, Mitarbeiter/innen der UBB
	Workshops	150 Lei	Für Personen außerhalb der UBB; kostenlos für Studierende, Absolvent/innen, Mitarbeiter/innen der UBB, für Schüler/innen im letzten Jahr oder Partnerschaft mit der UBB
Beratungsdienste			
Karriereberatung und -Orientierung	100 Lei/Termin	Für Personen außerhalb der UBB; 50% Ermäßigung für Schüler/innen (Schulen ohne	



			Abkommen mit UBB), für Mitarbeiter/innen und Alumni (bis zu 6 Termine)
		Kostenlos	Studierende, Absolvent/innen der UBB, Schüler/innen der Oberstufe (Schulen mit Partnerschaftsabkommen)
	Veranstaltung außerhalb der UBB am Standort der Antragsteller	200 Lei/Reise	Außerhalb der UBB, im Kreis Cluj
Institut für Promotionsstudien	Bearbeitungsgebühr für die Unterlagen internationaler Studierenden	50 Euro	Für Bewerber/innen aus Drittstaaten an allen Formen des Promotionsstudiums
	Antiplagiatsprüfung für Personen außerhalb der UBB	5.000 Lei	Umfasst Bearbeitungsgebühr, Analyse der Ähnlichkeiten und Begutachtung durch die Ethikkommission der UBB
Fakultät für Mathematik und Informatik	Teilnahmegebühr: Mathe-Info-Wettbewerb	400 Lei	
Fakultät für Wirtschaftswissenschaften und Unternehmensführung	Teilnahmegebühr: <i>Oeconomicus-Napocensis</i> -Wettbewerb	300 Lei	
Fakultät für Business	Teilnahmegebühr für die Kenntnisprüfung	250 Lei für jede Teilnahme	Für Bewerber/innen der Juli/September-Zulassung gilt diese Gebühr als Anmeldegebühr für die Zulassung
Philologische Fakultät	Rumänisch-Sprachkursmodule, Gruppen über 4 Personen		



	56 Std.-Modul	1.000 Lei/Person/ Modul	
	350-Std. Modul	3.000 Lei/Person/ Modul	
	700 Std.-Modul	6.000 Lei/Person/ Modul	
	Verwaltungsgebühr Sprachteste Rumänisch B1, B2	100 Euro/Person	durch das UBB- ICR-Konsortium für Rumänisch als Fremdsprache
Klausenburger Zentrum für Indienstudien	Fremdsprache - Fakultativkurs	250 Lei/Semester	2 Std./Woche
Klausenburger Universitätsverlag	A. Tarife der Verlagsdienste		
	Peer-review	1,84 Lei/Seite	Wissenschaftliche Begutachtung durch eine Fachkraft
	Strukturelles Redigieren	2,76 Lei/Seite	Umgestaltung der Textstruktur und Optimierung des logischen Flusses
	Textredaktion	1,84 Lei/Seite	Bereinigung des Ausdruckes und Umgestaltung der unklaren Stellen
	Grammatische Korrektur	2,99 Lei/Seite	Korrigieren der grammatikalischen, Rechtschreib- und Punktuationsfehler
	Stilistische Angleichung	1,38 Lei/Seite	Anpassung des Stils und der Terminologie an die Editionsnormen
	DTP (Layout/design)	3,45 Lei/Seite	Paginierung und technische Druckvorbereitung
	Eingabe der 1. Korrektur	0,92 Lei/Seite	Eingabe der ersten Korrekturrunde
	Eingabe der 2. Korrektur	0,92 Lei/Seite	Eingabe des zweiten Korrektursatzes
	Proofing	1,15 Lei/Seite	Finale Überprüfung nach dem Paginieren
	Marketingsdienste	1,15 Lei/Seite	Werbetexte und minimales Bewerben
	Management der Rechte	1,15 Lei/Seite	Verwaltung der Urheberrechte und der Erlaubnisse



	Indexieren und Referenzieren	1,15 Lei/Seite	Aufstellung von Indizes und Prüfung der bibliographischen Angaben
	Fertigstellung für den Druck	1,15 Lei/Seite	Optimierung der Datei und Preflight-Prüfungen
	Projektkoordination	1,15 Lei/Seite	Verlagsmanagement und Koordinierung der Etappen
	Grundgestaltung der Umschläge	600 Lei/Seite	Konzept- und technisches Design der Umschläge
<p>Allgemeine Bemerkungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Die Tarife sind für das A4-Format, cca. 2.000 Charaktere mit Leerzeichen pro Seite als Richtwert angegeben. -Die visuell und technisch hochkomplexen Werke können individuelle Umrechnungen erfordern. -Die Ermäßigungen werden je nach Statut gewährt (25% UBB-Mitarbeiter, 35% für Doktorand/innen). -Zu den Gesamtverlagskosten kommen die Kosten der Umschlaggestaltung je nach deren Komplexität hinzu -Auf Antrag kann der Verlag Übersetzungen aus dem Rumänischen in Fremdsprachen und umgekehrt anbieten; die Preise werden je nach Antrag angepasst. -Für Autor/innen, Privatpersonen außerhalb der UBB oder juristische Personen wird die vom Finanzministerium festgelegte MwSt. fällig. 			
	Dringlichkeitszuschlag (Multiplizierungsfaktor)	50% - Mitarbeiter/i nnen der UBB	Im Fall von Bestellungen mit einem Termin innerhalb von 5 Arbeitstagenagen ; wird auf die Tarife der technischen Bearbeitung, je nach Komplexitäts- grad aufgerechnet
		75% - Personal außerhalb der UBB	
<p>B. Vertrieb durch den Online-Shop (libraria.ubbcluj.ro) Durch diese Webseite werden ausschließlich die Publikationen des Universitätsverlags vertrieben, für welche ein entsprechender Vertrag (Konsignation) gemäß des Punktes D vorliegt, sowie Veröffentlichungen anderer wichtigerer inländischer Universitäten aufgrund der Genehmigung des Rektors der UBB oder anderer bedeutender Universitäten des Landes.</p>			
<p>C. Vertrieb durch die Unibuchhandlung, im Auftrag Bemerkungen: -Der Vertrieb setzt das Unterzeichnen eines Vertrags mit dem Inhaber der Autorenrechte voraus, in welchem die Bedingungen festgelegt werden. -Die Anteile werden auf den vom Bereitsteller/in (Autor/in oder Verlag) festgelegten Vertriebspreis angerechnet.</p>			
	Kurse:		



Institut für Turkologie und Zentralasiatische Studien	Türkische Sprache, Kultur und Zivilisation	300 Lei/Modul (15 Termine)	50% Ermäßigung für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB
	Einführung in die osmanische Paläographie	300 Lei/Modul (15 Termine)	50% Ermäßigung für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB
	Interkulturelle Kommunikation in rumänischer Sprache für Forscher/innen aus dem türkischen Sprachraum	300 Lei/Modul (15 Termine)	50% Ermäßigung für Studierende und Mitarbeiter/innen der UBB
Fakultät für Chemie und Chemieingenieurwesen *bei niedriger Temperatur **bei hoher Temperatur	Massenspektren ESI und APCI	27 Lei mit MwSt./Analyse	
	Massenspektren MALDI	54 Lei mit MwSt./Analyse	
	Experimente MS/MS	16 Lei mit MwSt. ohne Interp	
	Analyse CG-MS	650 Lei mit MwSt. ohne Interpretation/800 Lei mit MwSt. mit Interpretation/Probe	
	Experimente HPLC-MS	350 Lei mit MwSt. ohne Interpretation/ 500 Lei mit MwSt. mit Interpretation/ Probe	
	Feststellung des Molekulargewichts von Proteinen mit der Quelle NANO-SPRAY ESI	216 Lei mit MwSt./Analyse	
	Feststellung der Zusammensetzung komplexer Mischungen	270-1080 Lei mit MwSt./Probe	
	Einweisung des Personals	540 Lei mit MwSt./Tag	
	Fachberatung	540 Lei mit MwSt./Tag	
	¹ H-RMN	310 Lei mit MwSt./Probe	
	¹³ C-RMN	450 Lei mit MwSt./Probe	
	Elementaranalyse (C, H, S, N)	200 Lei mit MwSt./Element	
	Elementaranalyse-Sauerstoff	350 Lei mit MwSt./Probe	
	TEM-Analyse	250 Lei/Probe	
	FT-ITR-Analyse (ATR/KBr)	200 Lei mit MwSt. ohne Interpretation/ 250 Lei mit MwSt. mit Interpretation/ Probe	



	Analyse der Größe und Distribution von Partikeln	119 Lei mit MwSt./Probe	
	IUV-VIS-Spektrum	70 Lei/Probe	
	Ermittlung der Elemente – Stichproben aus der Umwelt, aus Nahrungsmitteln und Materialien	200 Lei/Element/Probe	
	Ermittlung des Quecksilbergehalts – Technik der kalten Werte	300 Lei/Element/Probe	
	Ermittlung des Arsens, Bismuts, Stibiums, Seleniums, Tellurs durch Hydridgenerierung	300 Lei/Element/Probe	
	Feuchtigkeitsermittlung	75 Lei/Probe	
	RES bei Raumtemperatur	100 Lei mit MwSt./Probe	
	RES bei niedriger Temperatur	150 Lei mit MwSt./Probe	
	Stopped-Flow	300 Lei mit MwSt./Probe	
	Freeze-Quench	100 Lei mit MwSt./Probe	
	Elektroforese (SDS/AGAROSE)	200 Lei mit MwSt./1-14 Proben	
	ASSAY antioxydierende Aktivität	100 Lei mit MwSt./10 Proben	
	Dilatometrische Analyse	242 Lei mit MwSt./Probe	
	Termische Analyse	121 Lei mit MwSt./Probe	
	Granulometrische Analyse	121 Lei mit MwSt./Probe	
	Feuchtigkeitstest	60,50 Lei mit MwSt./Probe	
	Kristallografische Arbeiten (Nationales Röntgen-Diffraktometrie-Zentrum)		
	Komplette Dienstleistungen		
	Feststellung der Molekularstruktur: - Erhebung der Parameter der Elementarzelle; - Sammlung von Daten (bei niedriger Temperatur)*/bei Raumtemperatur oder höher**; - Primäre Datenverarbeitung - Errechnung und Verfeinerung der Molekularstruktur, Feststellung der absoluten Konfiguration	73,5 Euro (fixer Teil) + 2,5 Euro/Std* 73,5 Euro (fixer Teil) + 1,5 Euro/Std.**	Einheitspreis für Nutzer/innen an der UBB
		87,5 Euro (fixer Teil) + 23 Euro/Std* 87,5 Euro (fixer Teil) +	Preis mit MwSt. für externe Kunden



		1,5 Euro/Std. **	
		112,5 Euro (fixer Teil) + 3 Euro/Std* 112,5 Euro (fixer Teil) + 1,5 Euro/Std. **	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
Anteilige Dienstleistungen			
	Erhebung der Parameter der Elementarzelle	21 Euro	Einheitspreis für Nutzer/innen an der UBB
		25 Euro	Preis mit MwSt. für externe Nonprofit- Aufträge
		31,5 Euro	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
	- Datenerhebung (bei niedriger Temperatur)*/bei Raumtemperatur oder höher**; - Bearbeitung der Primärdaten	21 Euro (fixer Teil) + 2,5 Euro/Std* 21 Euro (fixer Teil) + 1,25 Euro/Std. **	Einheitspreis für Nutzer/innen an der UBB
		25 Euro (fixer Teil) + 3 Euro/Std* 25 Euro (fixer Teil) + 1,5 Euro/Std. **	Preis mit MwSt. für externe Nonprofit- Aufträge
		31,5 Euro (fixer Teil) + 3 Euro/Std* 31,5 Euro (fixer Teil) + 1,5 Euro/Std. **	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
	Errechnung und Verfeinerung der Molekularstruktur	31,5 Euro	Einheitspreis für Nutzer/innen an der UBB
		45 Euro	Preis mit MwSt. für externe Nonprofit- Aufträge



		60 Euro	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
	Zusätzliche Dienstleistungen		
	Zusätzliche Bearbeitung der Molekularstruktur durch CNDRX	75,6 Euro	Einheitspreis für Nutzer/innen an der UBB
		90 Euro	Preis mit MwSt. für externe Nonprofit-Aufträge
		96 Euro	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
	Zusätzliche Bearbeitung der Molekularstruktur, erhoben in anderen Kristallografie-Zentren	79 Euro	Einheitspreis für Nutzer/innen an der UBB
		94 Euro	Preis mit MwSt. für externe Nonprofit-Aufträge
Büro für Entwicklung der exekutiven Bildung (FSEGA Executive Education Development Office)		120 Euro	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
	Executive Education Unit	200 Euro/Teilm./Einheit	Präsenz-/Onlinetreffen, Zugang zu Online-Ressourcen, Verwaltungskosten
	Mitarbeiter/innen der UBB erhalten eine 25%-ige Ermäßigung.		
TRANS.SCRIPT – ZENTRUM FÜR MITTELALTERLICHE DIPLOMATIK UND PALÄOGRAPHIE	1. Transkription von Urkunden und Texten zur Geschichte Siebenbürgens im 13.-16. Jh. (Latein, Ungarisch, Deutsch, Rumänisch mit zyrillischen Lettern)	70 Lei/Seite	1 Seite=2.000 Zeichen, inkl. Leerzeichen. Texte mit weniger als 2.000 Zeichen einschl. Leerzeichen werden als eine volle Seite gerechnet
	2. Übersetzungen aus: Latein, Ungarisch und Deutsch ins Rumänische (historische Texte zu Siebenbürgen, 13.-16. Jh.)	70 Lei/Seite	1 Seite=2.000 Zeichen, inkl. Leerzeichen. Texte mit weniger als 2.000 Zeichen



			einschl. Leerzeichen werden als eine volle Seite gerechnet
	3. Verfassen von wissenschaftlichen Regesten zu Urkunden zur Geschichte Siebenbürgens im 13.-16. Jh.	60 Lei/Regest	
	4. Identifizierung von primären edierten Quellen zu verschiedenen Themen der siebenbürgischen Geschichte des Mittelalters und der vormodernen Zeit	15 Lei/identifizierte edierte Quelle	
	5. Identifizierung von primären unedierten Quellen zu verschiedenen Themen der siebenbürgischen Geschichte des Mittelalters und der vormodernen Zeit	25 Lei/identifizierte unedierte Quelle	
	Bemerkung: 1. Bei der Veröffentlichung in wissenschaftlichen oder Popularisierungswerken ist die Vermerkung des Beitrags des TRANS.SCRIPT-Zentrums in der Bearbeitung der betreffenden Materialien verpflichtend. 2. Für die Veröffentlichung der durch TRANS.SCRIPT bearbeiteten Materialien ist die Einholung eines schriftlichen Einverständnisses verpflichtend.		
Radon-Prüfungslabor „Constantin Cosma“ (LiRaCC)	Ermittlungen, Laboranalysen, Radonmessungen in der Umwelt und Beratung		
	Ermittlung der Radon-Aktivwerte in der Luft durch das Passivverfahren	200-450** Das Preisintervall umfasst 5 Dienstleistungspakete für die Messung des Radons in den Gebäuden, je nach der Zahl der Detektoren (ohne MwSt.) per Detektor: Paket 1. 100 Detektoren zu je 450 Lei Paket 2. 110-200 Detektoren zu je 350 Lei Paket 3. 210-500 Detektoren zu je 300 Lei Paket 4. 510-1000 Detektoren zu je 250 Lei	Jedes Angebot umfasst Radon-Expositionsdetektoren für 3 Monate, Infobeilagen. Je nach der benötigten Anzahl an Messstellen können die Angebote personalisiert werden. ** Die Reise- und Unterkunftskosten außerhalb des Stadtgebietes sind nicht inbegriffen und müssen zusätzlich von den Kunden getragen werden.



		Paket 5. 1000 Detektoren zu je 200 Lei	
	Ermittlung der Radon-Konzentration in stillen Wasserstichproben	150-350** Je nach Zahl der durchzuführenden Analysen können die Angebote personalisiert werden. Paket 1. 1-10 Analysen zu je 350 Lei Paket 2. 11-20 Analysen zu je 300 Lei Paket 3. 21-50 Analysen zu je 275 Lei Paket 4. 51-100 Analysen zu je 250 Lei Paket 5. Über 100 Analysen zu je 150 Lei	Das Angebot umfasst die Wasseranalyse, Infobeilagen und Anleitung zur Entnahme, die offizielle Analyse und Bescheinigung. ** Die Reise- und Unterkunftskosten außerhalb des Stadtgebietes sind nicht inbegriffen und müssen zusätzlich von den Kunden getragen werden.
	Ermittlung der Radon-Entweichung aus Oberflächen	350-550** Je nach Zahl der durchzuführenden Analysen können die Angebote personalisiert werden. Paket 1. 1-2 Oberflächenuntersuchungen zu je 550 Lei Paket 2. 3-6 Oberflächenuntersuchungen zu je 450 Lei Paket 3. mehr als 7 Oberflächenuntersuchungen zu je 350 Lei	Umfasst die Ermittlung der Entweichung des Radons aus verschiedenen Oberflächen, Infobeilagen, die Analyse und offizielle Bescheinigung. ** Die Reise- und Unterkunftskosten außerhalb des Stadtgebietes sind nicht inbegriffen und müssen zusätzlich von den Kunden getragen werden.
	Ermittlungsmethode des Radon-Potentials im Boden um ein Gebäude	1.000-2.000** Je nach Zahl der durchzuführenden Analysen und der Oberfläche können die Angebote personalisiert werden. Paket 1. Standardgrundstück zu 2.000 Lei/Grundstück Paket 2. Zwei Standardgrundstücke zu je 1.500 Lei/Grundstück	Ermittlung des Radon-Risikos im Boden um ein Gebäude auf ein Grundstück von 800 m ² , durch Messung der Konzentration im Boden und dessen Durchlässigkeit, Errechnung des Radon-Potentials und der Risikogruppe für den Standort; Infobeilagen, offizielle Analyse und Bescheinigung.



		Paket 3. Mehr als drei Standardgrundstücke zu je 1.000 Lei/Grundstück	** Die Reise- und Unterkunftskosten außerhalb des Stadtgebietes sind nicht inbegriffen und müssen zusätzlich von den Kunden getragen werden.
	Kontinuierliches Messen der aktiven Radon-Konzentration in den Innenräumen	500**	Das Angebot umfasst einen Aktivdetektor für die Messung der Konzentration (5 Tage), Infoeilagen, offizielle Analyse und Bescheinigung. Je nach der Zahl der benötigten Geräte können die Angebote personalisiert werden. ** Die Reise- und Unterkunftskosten außerhalb des Stadtgebietes sind nicht inbegriffen und müssen zusätzlich von den Kunden getragen werden.
	Ermittlung des Diffusions-Quotienten der Materialien durch Messung der aktiven Radon-Konzentration	1.000-2.000** Je nach Zahl der benötigten Analysen können die Angebote maßgeschneidert werden. Paket 1. 1-2 Untersuchungen zu je 2.000 Lei Paket 2. 3-6 Untersuchungen zu je 1.500 Lei Paket 3. Mehr als 7 Untersuchungen zu je 1.000 Lei	Das Angebot umfasst die Ermittlung, Infoeilagen, die offizielle Analyse und Bescheinigung der Werte. ** Die Reise- und Unterkunftskosten außerhalb des Stadtgebietes sind nicht inbegriffen und müssen zusätzlich von den Kunden getragen werden.
	Untersuchung der Radon-Konzentrationen vor und nach den Korrekturmaßnahmen an Gebäuden	4.000-15.000** Paket 1. Kontrollmessungen bzw. Diagnose für großflächige Gebäuden – bis 15.000 Lei, je nach Fall	Umfasst das Standardpaket einer kompletten Radon-Diagnose in einem Gebäude von 150 m ² , durch Kontrollmessungen zur



		<p>Paket 2. Kontrollmessungen bzw. Diagnose für Gebäuden mit Standardfläche von 150 m², zu 6.000 Lei je nach Fall Paket 3. Kontrollmessungen bzw. Diagnose für Gebäuden unter 150 m², zu 4.000 Lei, je nach Fall Paket 4. Diagnose ohne Bodenuntersuchung (falls es nicht möglich ist) für Flächen unter 150m² zu 3.000 Lei</p>	<p>Ermittlung der Quellen und der Einsickerungswege des Radons ins Gebäude, sowie die Erarbeitung von Lösungen: Kartographieren des Gebäudes und Eintragung der Messwerte und der verdächtigen sichtbaren oder unsichtbaren Risse, Fugen, Messung der Entweichung aus den Oberflächen (Wände, Fußboden unter- oder oberhalb der Erdoberfläche, im Erdreich, in Baumaterialien), Ermittlung der Transferwege des Radons durch eine komplette Untersuchung, offizieller Bericht und Bescheinigung der Messwerte, Empfehlungen zur Behebung entsprechend der geltenden Gesetzgebung. Für andere Bauten und Flächen gelten maßgeschneiderte Angebote je nach Fläche und Zahl der Räumlichkeiten. ** Die Reise- und Unterkunftskosten außerhalb des Stadtgebietes sind nicht inbegriffen und müssen zusätzlich von den Kunden getragen werden.</p>
	<p>Bemerkungen: 1. In den Preisen ist der Transport der Stichproben oder die Preise der Kurierdienste inbegriffen, mit den Ausnahmen bei den Punkten 1,3,4, und 7.</p>		



	<p>Die Preisintervalle ermöglichen die Personalisierung der Angebote auf Antrag, die Senkung der Preise pro Dienstleistung im Fall einer größeren Anzahl an Messungen sowie Aktionspreise für Privatpersonen.</p> <ol style="list-style-type: none">2. Die angegebenen Preise sind als Minimalpreise zu verstehen.3. Der Endpreis wird je nach der Zahl der Messungen, Untersuchungen oder Messpunkten bei jedem Auftrag errechnet.4. Die Reisekosten (Transport und Unterkunft) für die Entnahme von Stichproben oder für andere Dienstleistungen des LiRaCC-Personals umfassen die Unterkunft, Tagesgelder und Transportkosten, die letzten je nach dem Preis des Kraftstoffs und dem eingesetzten Fahrzeug, entsprechend den geltenden Vorschriften. Diese Kosten werden bei der Kostenaufstellung bekanntgegeben.5. Alle Untersuchungen, Ermittlungen und Messungen aus dem Angebot können nur auf Antrag der Unternehmen, Einrichtungen, Privatpersonen und nur aufgrund einer Bestätigung des Auftrags oder eines Vertrags mit dem LiRaCC-Labor durchgeführt werden.6. Falls die Entnahme der Stichproben oder die Durchführung der Messungen auch andere Kosten voraussetzen, werden diese von den Kunden getragen und im jeweiligen Vertrag mit der Universität als tragende Einrichtung des LiRaCC-Labors festgelegt.7. Die angegebenen Preise gelten für die Endkunden.
--	--